

# Doğum Yapmak

## A føde



LIDA Norge ✎  
Sara Dortha Johannesen &  
Elif İğel 📧  
4 📄  
Türkçe 🇹🇷 / nynorsk 🇳🇴



## LIDA Stories

[lidadstories.net](http://lidadstories.net)

### Doğum Yapmak / A føde

LIDA Norge ✎

Sara Dortha Johannesen &

Elif İğel (tr), Espen Stranger-

Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Selamawit 29 yaşında. Eritre'de ilk çocuğunu dünyaya getirdi. Ailesiyle birlikte orada çok zorluk çektikleri için İtalya'ya gitmeye karar verdiler.

...

Selamawit er 29 år. Ho fødde det første barnet sitt i Eritrea. Ho og familien hadde det vanskeleg der, så dei bestemte seg for å dra til Italia.

Begge kvinnene fødte sunne og friske barn. Selamawit fekk ein son til, medan Inga fekk ei dotter. Menne deira var veldig stotte, og dei fortalde alle dei kjente om dei sterke konene og dei friske barna sine.

...

İki kadın da sağlıklı bebeklerini dünyaya getirdiler. Selamawit'in bir oğlu olurken Inga'nın bir kızı oldu. İkisinin kocası da onlarla çok gurur duyuyor ve herkese güçlü eşleri ve sağlıklı çocuklarından bahsediyorlardı.

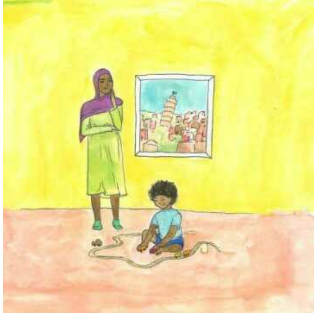


Inga 19 yaşına girmeden hemen önce evden ayrıldı. Norveç'e gitti ve ilk çocuğunu orada dünyaya getirdi.

...

Inga drog heimantfra like før ho fylte 19. Ho flytta til Noreg og fekk det første barnet sitt der.





Selamawit ikinci çocuğuna hamile kaldığında başka bir ÷lkede çocuk doğurmanın nasıl bir şey olacağını merak ediyordu.

...

Då Selamawit vart gravid med det andre barnet sitt, lurte ho på korleis det ville vere å få barn i eit anna land.



Inga ve doktoru hamileliği boyunca düzenli kontroller için bir ebeyle görüşmesi konusunda anlaştılar. Ebe ona doğru dinlenme ve sağlıklı beslenme ve kendisini ve bebeğini nasıl sağlıklı tutabileceği konusunda tavsiyelerde bulundu.

...

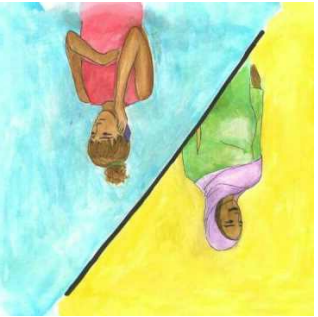
Inga og legen hennar vart samde om at ho skulle møte ei jordmor for jamleg oppfølging under svangerskapet. Jordmora gav henne råd om mat, kvile og informasjon om korleis ho sjølv og babyen kunne halde seg sunne og friske.



Inga'nin komşusu, Inga'nın çocuk istediğini duyunca hamile olduğunu düşündüğü an bir doktora görünmesi gerektiğini söyledi. Bu şekilde kendisinin ve çocuğunun sağlığından emin olabildi. Doktoru ona hamile kadınlar için önemli olan folik asit ve A vitamini almalarını söyledi.

...

Da naboen til Inga hørde at ho prøvde å få barn, sa naboen til henne at ho måtte gå til legen så snart ho vart gravid. På den måten kunne ho vere sikker på at ho og barnet var friske. Legen sa at ho måtte ta folsyre, eit vitamin som er viktig for gravide.



Selamawit ve Inga'nın birbirinden farklı hayat hikayeleri var. Selamawit daha önce doğum yaptığından dolayı rahat hissediyordu. Inga ise doğum yapma konusunda annesiyle konuşuyordu.

...

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn. Selamawit følte seg trygg fordi ho hadde erfaring med å føde. Inga snakka med mora si om å føde.



İKisi de çoğu Avrupa ¼lkesinde hamile kadınların doğum öncesi bakım hakkı olduğunu duymuştu. Bu, hamileyken yardım alabilecekleri anlamına geliyordu. Selamawit hamile olduğunu anlar anlamaz doktor randevusu aldı. Selamawit'in kocası onu hastaneye götürdü.

...

Begge kvinnene hadde høyrte at i dei fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det tyder at ein får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte ein time hos legen sin så snart ho skjønnte at ho var gravid. Mannen til Selamawit kørde henne til legen.



Doktor birkaç tahlil yaptı ve Selamawit'in bazı hamile kadınlarda da gör¼len bir tür şeker hastalığının olduğunu fark etti. Sağlıklı beslenmesi ve egzersiz yapması gerekiyordu. Selamawit, çocuğu ve kendisi hasta olmadan önce erkenden doktora gittiği için mutluydu.

...

Seinare tok legen nokre prøver og fann ut at Selamawit hadde ein type diabetes som nokre gravide kvinner får. Ho måtte ete sunn mat og trene. Selamawit var glad ho drog til legen tidleg, før ho og babyen vart sjuke.